



**Bizkaiko Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Bizkaia**

Gizarte
Ekintza Saila
Departamento
de Acción Social

ERANSKINA / ANEXO

BANKUAN HELBIDERATZEKO AGIRIA
DOCUMENTO PARA LA DOMICILIACIÓN BANCARIA

Pertsona erabiltzailearen bete beharreko datuak / Datos a cumplimentar por la persona usuaria			
Izena eta deitura bi / Nombre y dos apellidos			
Helbidea / Domicilio			
Herria / Población		Probintzia / Provincia	PK / CP
NAN - IFK / DNI - CIF	Telefonoa / Teléfono		Faxa / Fax
E-mail			
Bankuaren kontuan baimendutako pertsona / Persona autorizada en cuenta bancaria			
Izena eta deitura bi/ Nombre y dos apellidos			
NAN - IFK / DNI - CIF			
Bizkaiko Foru Aldundiari kontu hau erabiltzeko baimena ematen diot Gizarte Ekintza Sailak kudeatutako prestazioen eta laguntzen abonua egin ditzan, baita aipatutako kontzeptuei lotutako likidazioen eta prezio publikoen ordainketak egiteko ere. Autorizo a la Diputación Foral de Bizkaia a utilizar esta cuenta corriente para el abono de prestaciones y ayudas gestionadas por el Departamento de Acción Social, así como para el pago de liquidaciones relacionadas con los conceptos anteriormente mencionados y precios públicos.			
(lugar)	(año)	(mes)	(día)
n, 20	(e)ko	k	
Pertsona erabiltzailearen edo baimenduaren sinadura, / Firma de la persona usuaria o autorizada			

Banka helbideratzeak / Domiciliaciones bancarias									
Jarraian aipatuko den kontua badagoela ziurtatzen dugu , eta titularra goian adierazitako pertsona erabiltzailea dela. Certificamos la existencia de la cuenta a continuación referenciada, cuya persona titular es la persona usuaria arriba indicada.									
Helbideratu nahi duzun finantza erakundean: / Entidad financiera en la que desea realizar la domiciliación bancaria: _____									
IBAN kodea / Código IBAN									
E	S								
Herria / Población					Probintzia / Provincia			PK / CP	
(lugar)		(año)		(mes)		(día)			
n, 20		(e)ko		k					
Sinadura eta banketxearen zigilua / Firma y sello de la entidad bancaria									

Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legea eta haiek garatzen dituzten gainerako arauak betetzeko, honako hau jakinarazten dizugu:

- Jasotako datuak Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Saileko zuk eskatutako prestazio edo zerbitzueren zuzendaritza eskudunaren ardurapeko fitxategi batean sartuko dira, prestazioak, diru-laguntzak eta zerbitzuak kudeatzeko. Datuak baita ere Ogasun eta Finantza Sailari komunikatuta izan daitezke, ordainketa eta kobratzaeren kudeaketarako eskumena bait dauka.

- Zure datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezerezteko edo datuen aurka egiteko eskubideak erabiltzeko, idazki bat bidali behar duzu Gizarte Ekintza Sailaren jendaurreko bulegoetara.

En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de datos de carácter personal de titularidad pública y de creación de la AVPD (Agencia Vasca de protección de datos), y demás normativa de desarrollo, le informamos que:

- Los datos recabados van a ser incluidos en un Fichero de responsabilidad de la Dirección competente del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia ante la que ha solicitado su prestación, ayuda o servicio, para su utilización en la gestión de las mismas. Los datos serán comunicados al Departamento de Hacienda y Finanzas, quien ostenta la competencia para la gestión de pagos y cobros de la Diputación Foral de Bizkaia

- Podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición mediante comunicación escrita a las oficinas de atención al público del Departamento de Acción Social.